

**РАЗЪЯСНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, УСТАНОВЛЕННЫХ  
МЕРОЙ ПО СОХРАНЕНИЮ 10-06**

(Предложение Европейского Сообщества, Австралии, Бельгии, Бразилии, Германии, Испании, Италии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, СК, США, Франции, Чили, Швеции и Южной Африки)

## **РАЗЪЯСНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, УСТАНОВЛЕННЫХ МЕРОЙ ПО СОХРАНЕНИЮ 10-06**

(Предложение Европейского Сообщества, Австралии, Бельгии, Бразилии, Германии, Испании, Италии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, СК, США, Франции, Чили, Швеции и Южной Африки)

При обсуждении Списка ННН судов, вводимого в рамках Меры по сохранению 10-06, возник ряд вопросов в отношении процедуры. Европейское Сообщество, Австралия, Бельгия, Бразилия, Германия, Испания, Италия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, СК, США, Франция, Чили, Швеция и Южная Африка считают, что для обеспечения разрешения этих вопросов необходимо дать следующее разъяснение процедурам, установленным Мерой по сохранению 10-06 (ССАМЛР-XXII, п. 8.48):

- (i) Секретариат будет составлять проект списка и Предварительный список ННН судов на основе информации, начавшей поступать от Договаривающихся Сторон и сотрудничающих с Комиссией Недоговаривающихся Сторон за 30 дней до начала предыдущего ежегодного совещания АНТКОМа. Договаривающиеся Стороны указывают, что информация представляется в целях Меры по сохранению 10-06, и представляют подтверждающие доказательства.
- (ii) Не будет рассматриваться включение судов в Список ННН судов, если (a) они не были включены в Предварительный список ННН судов или (b) информация и доказательства в отношении этих судов не были распространены Секретариатом, по крайней мере, за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМа.
- (iii) Проект списка, Предварительный список ННН судов, предлагаемый список ННН судов и Список ННН судов (Списки) будут состоять каждый из двух частей, соответственно озаглавленных: (1) «Суда Договаривающихся Сторон» и (2) «Суда Недоговаривающихся Сторон». Суда будут помещаться в раздел, соответствующий флагу судна на момент завершения списков. Каждый раздел списков будет содержать следующие столбцы:
  - (a) название судна и прежние названия, если имелись, в течение предыдущего календарного года;
  - (b) флаг судна и прежние флаги, если имелись, в течение предыдущего календарного года;
  - (c) владелец судна и прежние владельцы, если имелись, в течение предыдущего календарного года;
  - (d) оператор судна и прежние операторы, если имелись, в течение предыдущего календарного года;
  - (e) позывные судна и прежние позывные, если имелись, в течение предыдущего календарного года;
  - (f) номер по Ллойд/ММО;
  - (g) сводка деятельности, оправдывающая включение судна в Список, а также ссылки на все имеющиеся к этому отношению документы, сообщающие и подтверждающие эту деятельность.

- (iv) Распространяя Предварительный список ННН судов, Секретариат будет одновременно рассылать Договаривающимся Сторонам, а также Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с Комиссией путем участия в Системе документации уловов видов *Dissostichus*, Список ННН судов, принятый на предыдущем ежегодном совещании АНТКОМа, вместе с любой полученной после этого совещания информацией или доказательствами, касающимися судов из этого Списка ННН судов. Договаривающиеся Стороны представляют Исполнительному секретарю любую информацию и доказательства, имеющие отношение к сохранению в списке, или наоборот, судов из Списка ННН судов, по мере получения, но не позднее, чем за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМа, с тем чтобы Исполнительный секретарь разослал ее всем Договаривающимся Сторонам. Исполнительный секретарь предлагает Недоговаривающимся Сторонам, сотрудничающим с Комиссией как было указано выше, представлять любую информацию и доказательства относительно судов из Списка ННН судов, и рассылает эту информацию Договаривающимся Сторонам в те же сроки.
- (v) На каждом ежегодном совещании АНТКОМа Постоянный комитет по выполнению и соблюдению (SCIC) будет рассматривать:
  - (a) Предварительный список ННН судов, а также информацию и доказательства в отношении судов, распространенные не менее чем за 30 дней до начала ежегодного совещания АНТКОМа, и на основе консенсуса будет принимать решение о рекомендациях Комиссии относительно того, какие суда Комиссии следует добавить к Списку ННН судов (предлагаемому списку ННН судов);
  - (b) Список ННН судов, принятый на предыдущем ежегодном совещании, и на основе консенсуса будет принимать решение о рекомендациях Комиссии относительно того, какие суда Комиссии следует исключить из этого Списка.
- (vi) На каждом ежегодном совещании АНТКОМа Комиссия на основе консенсуса будет решать:
  - (a) добавлять ли к Списку то или иное судно, внесенное в предлагаемый список ННН судов. При отсутствии консенсуса суда включаться в Список не будут;
  - (b) добавлять ли к Списку то или иное судно, не включенное в предлагаемый список ННН судов из-за того, что SCIC не смог добиться консенсуса по вопросу о включении судна в этот список;
  - (c) исключать ли из Списка то или иное судно, включенное в Список ННН судов, принятый на предыдущем ежегодном совещании АНТКОМа. При отсутствии консенсуса суда будут оставлены в Списке.
- (vii) С целью содействия работе SCIC и Комиссии Секретариат к каждому ежегодному совещанию АНТКОМа подготавливает документ, обобщающий и включающий всю информацию, доказательства и комментарии, полученные в отношении каждого рассматриваемого судна.